

Sag anlagt den 5. juni 2009 — CEVA mod Kommissionen

(Sag T-224/09)

(2009/C 205/74)

Processprog: fransk

Parter

Sagsøger: Centre d'étude et de valorisation des algues SA (CEVA) (Pleubian, Frankrig) (ved avocat J.-M. Peyrical)

Sagsøgt: Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgerens påstande

- Principalt: Det fastslås, at der ingen kontraktforbindelse er mellem Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber og CEVA, og som følge heraf
- annulleres Kommissionens tvangsfuldbyrdsdokument nr. 3230900440 af 6. april 2009.
- Subsidiært: Det fastslås, at der ikke foreligger en begrundelse for Kommissionens tvangsfuldbyrdsdokument nr. 3230900440 af 6. april 2009.
- Det fastslås, at der foreligger en risiko for uberettiget berigelse af Kommissionen for det tilfælde, at CEVA tilbagebetaler beløbet på 179 896 EUR inklusiv tillæg af morarenter.
- Som følge heraf annulleres Kommissionens tvangsfuldbyrdsdokument nr. 3230900440 af 6. april 2009.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren har ved dette søgsmål nedlagt påstand om annullation af Kommissionens tvangsfuldbyrdsdokument, hvorved Kommissionen har krævet tilbagebetaling af hele det forskud, som er udbetalt til sagsøgeren inden for rammerne af kontrakten PROTOP nr. EVK3-CT-2002-30004 vedrørende et projekt for forskning og teknologisk udvikling.

Sagsøgeren har fremsat følgende tre anbringender til støtte for sit søgsmål:

- Tvangsfuldbyrdsdokumentet er ugyldigt som følge af den manglende kontraktforbindelse mellem sagsøgeren og Kommissionen.
- Der foreligger ikke en tilstrækkelig begrundelse, for så vidt som Kommissionen støtter sig på, at sagsøgeren angiveligt har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til kontrakten uden at angive retlige eller faktiske grunde til støtte herfor.

- Der foreligger en tilsidesættelse af princippet om, at der ikke må forekomme uberettiget berigelse, eftersom tilbagebetalingen af det fulde beløb, som krævet af Kommissionen, ville medføre, at Kommissionen beriges uberettiget, for så vidt som Kommissionen uden betaling ville råde over det arbejde og de undersøgelser, som sagsøgeren har gennemført.

Sag anlagt den 12. juni 2009 — Access Info Europe mod Rådet

(Sag T-233/09)

(2009/C 205/75)

Processprog: engelsk

Parter

Sagsøger: Access Info Europe (Madrid, Spanien) (ved lawyers O. Brouwer og J. Blockx)

Sagsøgt: Rådet for Den Europæiske Union

Sagsøgerens påstande

- Den anfægtede beslutning annulleres
- Rådet for Den Europæiske Union tilpligtes at betale sagens omkostninger i henhold til artikel 87 i Rettens procesreglement herunder de omkostninger, der er afholdt intervensenter i sagen

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

I henhold til forordning (EF) nr. 1049/2001⁽¹⁾ har sagsøgeren har nedlagt påstand om annullation af Rådets beslutning om afslag på fuld aktindsigt i dokument 16338/08, et notat fra Generalsekretariatet for Informationsgruppen vedrørende forslag til Europa-Parlamentet og Rådets forordning om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter. Rådet har angiveligt alene givet sagsøgeren aktindsigt i en revideret udgave af dette dokument, og her udeladt de dele, der gør det muligt at identificere de delegationer, der har stillet ændringsforslag.

Sagsøgeren har gjort gældende, at den anfægtede beslutning skal annulleres af følgende grunde:

For det første har sagsøgeren nedlagt påstand om, at Rådet tilsidesatte artikel 4, stk. 3, første led i forordning (EF) nr. 1049/2001, idet

- a) Rådet ikke godtgjorde hvorledes offentliggørelsen af delegationernes navne ville være til alvorlig skade for dets beslutningsproces,
- b) Rådet ikke kunne fastslå, at der var risiko for, at delegationernes synspunkter ikke længere ville blive indgivet skriftligt, eller hvorledes dette ville være til alvorlig skade for dets beslutningsproces,
- c) Rådet ikke tog hensyn til den væsentlige offentlige interesse i offentliggørelse af de nationale delegationers identitet.

For det andet har sagsøgeren gjort gældende, at Rådet tilsidesatte begrundelsespligten i henhold til artikel 253 EF og artikel 7, stk. 1 og artikel 8, stk. 1, i forordning (EF) nr. 1049/2001.

(¹) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1049/2001 af 30.5.2001 om aktindsigt i Europa-Parlamentets, Rådets og Kommissionens dokumenter (EFT L 145, s. 43).

Sag anlagt den 16. juni 2009 — Nikolaou mod Revisionsretten

(Sag T-241/09)

(2009/C 205/76)

Processprog: græsk

Parter

Sagsøger: Kalliopi Nikolaou (Athen, Grækenland) (ved avocat V. Christianos)

Sagsøgt: Revisionsretten for De Europæiske Fællesskaber

Sagsøgerens påstande

- Revisionsretten tilpligtes at betale erstatning for den ikke-økonomiske skade, som K. Nikolaou har lidt, på følgende måde:
 - Samtlige fællesskabsinstanser, og navnlig Europa-Parlamentet og Europa-Kommissionen, samt de øvrige fællesskabsinstitutioner og — organer tilsendes en officiel meddelelse, hvor indholdet er udarbejdet i samarbejde med K. Nikolaou — og som også sendes til denne — hvoraf det fremgår, at K. Nikolaou er frikendt for anklagerne mod hende.
 - Officielle meddelelser, hvoraf det fremgår, at K. Nikolaou frikendes for anklagerne mod hende offentliggøres i de luxembourgske, tyske, græske, franske, spanske og

belgiske aviser, der med Revisionsretten som kilde har offentliggjort negative kommentarer om K. Nikolaou, samt i »European voice«

— Subsidiært, hvis Revisionsretten ikke genopretter K. Nikolaous offentlige image ved hjælp af de beskrevne midler, tilpligtes denne at betale erstatning for ikke-økonomisk skade, på 100 000 EUR med tillæg af renter fra den 14. april 2009, som er datoen, hvorpå sagsøgeren fik meddelelse om hendes »Request for compensation« og frem til betalingen, et beløb, som K. Nikolaou forpligter sig til at anvende på at foretage de nævnte meddelelser og offentliggørelser.

— Revisionsretten tilpligtes at betale K. Nikolaou erstatning for den ikke-økonomiske skade, som hun har lidt som følge af sagsanlæggene ved de luxembourgske retsinstanser, et beløb på 40 000 EUR med tillæg af renter fra den 14. april 2009, som er datoen, hvorpå sagsøgeren blev underrettet om hendes »Request for compensation« og frem til betalingen.

— Revisionsretten tilpligtes at betale K. Nikolaou erstatning for den økonomiske skade denne har lidt som følge af sagsanlæggene ved de luxembourgske retsinstanser, og navnlig ved juge d'instruction og ved tribunal d'arrondissement de Luxembourg, et beløb på 57 771,40 EUR, svarende til advokatsalær til Maître Hoss for at have repræsenteret sagsøgeren ved de to førnævnte instanser og et beløb på 4 000 EUR for udgifterne til egne rejser til Luxembourg for at møde ved de førnævnte instanser, og navnlig beløbet på 1 500 EUR for at møde ved juge d'instruction og beløbet på 2 500 EUR for at møde ved tribunal d'arrondissement de Luxembourg, og alle disse beløb betales med tillæg renter fra den 14. april 2009, som er datoen hvorpå Revisionsretten fik meddelelse om sagsøgerens »Request for compensation«.

— Revisionsretten tilpligtes at betale sagens omkostninger.

Søgsmålsgrunde og væsentligste argumenter

Sagsøgeren har gjort gældende, at Revisionsretten helt åbenlyst har tilsidesat såvel specifikke bestemmelser, der tillægger borgerne rettigheder, som grundlæggende rettigheder, som den skal overholde i udøvelsen af sine kompetencer.

For det første har sagsøgeren anført, at Revisionsretten helt åbenlyst har tilsidesat artikel 4 i forordning (EF) nr. 45/2001 (¹) og artikel 2 i Revisionsrettens beslutning 99/50 og at den ikke har opfyldt sin bistandspligt, idet den tillod at anklager mod K. Nikolaou blev kendt af tredjemænd før nogen officiel undersøgelse var påbegyndt. Ifølge sagsøgeren foretog Revisionsretten sig intet for at forhindre, at disse anklager blev spredt og den har derudover på intet tidspunkt efterfølgende søgt at revurdere disse anklager og at trække dem tilbage, selv om sagsøgeren har lidt et alvorligt ikke-økonomisk tab som følge heraf.